



Bio-Blaze®

2016-2017

-
- EN - General Warnings & Recommendations
 - FR - Informations générales d'installation & recommandations
 - NL - Algemene richtlijnen en aanbevelingen
 - DE - Allgemeine Warnungen und Ratschläge
 - IT - Avvertenze e consigli generali
 - ES - Precauciones y Recomendaciones
 - PT - Advertências e conselhos gerais

Bio-Blaze® bio-ethanol fireplaces have been designed and manufactured to the highest quality and safety standards. They have been tested and certified by independent laboratories.

However, safe use of the equipment requires that the safety instructions in this document are strictly adhered to.

Please read carefully the instructions before using a Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace. Non compliance with the safety instructions can cause serious burns, or even a fire. This document is part of this appliance.

Never use your fireplace if it has been damaged or modified in any way.

Do not allow children or any person who has not been instructed to use the Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace. The Bio-Blaze® fireplaces may only be used by people of age, who are competent and who have read and understood these safety instructions.

Keep children and pets away from the bio-ethanol fireplace.

Do not cover the fireplace; do not place combustible materials or clothing on the fireplace.

Do not place the bio-ethanol fireplace underneath or on top of a windowsill to avoid drafts.

Do not use the Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace in caravans, boats, or in vehicles.

Do not use the Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace in non-ventilated rooms.

Use the Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace in rooms that comply to the minimum room surface (see technical details).

Never leave the fire unattended.

We do not recommend placing the bio-ethanol fireplace in a bedroom or a bathroom.

The Bio-Blaze® bio-ethanol fireplaces is for a decorative and domestic use only.

The fireplace may become very hot during use. Do not touch any surface without allowing proper time to cool.

Not suitable for continuous operation.

Be sure that the wall/ table/ floor on which this appliance is placed can bear its weight and is resistant to high temperatures.

Convection air slots and rear ventilation must not be covered/ obstructed.

Observe national and local installation/ operating regulations.

Fuel must be stored in a safe area. In case a fire extinguisher is required, it should be Ammonium Phosphate AB:E type.



Clearance & Installation

Step 1

For all models: When installing the fireplace, seek the assistance of a second person as the product can be heavy and difficult to handle alone. Ensure that flammable products (curtains, furniture or other flammable materials) are not nearby the fireplace. Maintain a minimum distance of 1 m (3 foot) between the fireplace and objects. The distance to the ceiling must be at least 1 m (3 foot). Persons should stay at least 1 m away from the appliance when in use.

For wall mounted models: The Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace can only be hung on walls without any flammable materials. Make sure that there are no electric cables or wiring located behind your fireplace. Ensure there is no build-up of heat on ceilings or walls during operation. This applies particularly to walls or ceilings with a u-value < 0.4 w/m²k. (e.g. low energy houses). Fireplaces meant for wall mounting should not under any circumstances be used as free-standing fireplaces.

Mounting information for wall-mounted models: Ensure secure horizontal installation. Position the mounting rail on the wall, where you intend to hang the fireplace and use it as a gauge in order to mark the drill holes. Using a level, ensure that the rail is in a horizontal position. Drill the holes and insert the plugs. Place the mounting rail back on the wall and screw it into your wall. Use good quality plugs and screws that suits your type of wall. Ensure that the mounting rail and the product are secure and verify the required safety distances.

For free standing models (floor and table models): ensure that the bio-ethanol fireplace is standing only on a flat, horizontal and firm floor or table. Make sure not to expose the product to intense movements. Never install the product in a draught. Do not install on any combustible flooring / table. Guidelines for minimum room volumes and minimum air exchange in operating room must be followed see document "installation and technical specifications" of your model, provided in the box)

Step 2

Detailed installation & technical specifications are available for each individual model of the Bio-Blaze® fireplaces. Please refer to this document to continue the installation.

Decorative logs and stones : If you are using decorative logs or ceramic stones make sure that they are heat resistant. It is recommended to use the Bio-Blaze® stones and logs as they are specifically designed for use in your Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace. Make sure that stones or log sets are not placed in to the flame. Also, the closing and opening space of the burner needs to be clear and accessible. The Bio-Blaze® stones, must be washed with water and soap and dried well before using them

Using the Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace

Step 1 - Fuel

Your Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace is designed to be used only with the highest quality pure bio-ethanol fuel (as of 95% ethanol) such as the Bio-Blaze® bio-ethanol, available from your fireplace retailer. The Bio-Blaze® fireplaces can also be used with safer-bio-fuel (see www.safer-bio-fuel.com). The bio-ethanol requires extra caution; use only after reading all the security instructions on the bottle. The bio-ethanol should be at room temperature when being used.

Carefully pour in the bio-ethanol into the burner(s). Use the provided funnel. The burner(s) can be filled up the maximum level indicator, which is typically 3/4 of the height of the device.

Make sure that the liquid is not spilled outside the burner. If it is the case, empty the excess of fuel leaked into the safety chamber. The safety chamber must be checked for spilled fuel before lighting the fuel.

The highest quality bio-ethanol fuel should not produce any harmful pollutants. Always refer to the information provided by the supplier of the fuel.

Do not use gel or any petrol products: spirits, essence ... ; Do not mix the bio ethanol with other fuels; the bio-ethanol is a (highly) inflammable product. Do not store the bio ethanol nearby a fireplace.

Do not use the Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace and its burner to cook food, to heat water or to grill meat. Do not use Bio-Blaze® bio-ethanol fireplace and its burner if flammable gas is in the room (for example from spray cans for hair spray etc.).

Avoid contact with the eyes and skin. Persons who have breathing problems needs to be advised by their doctors before use.

Step 2 - Lighting the fuel

To light the fire use a long lighter, or a long match. With a normal lighter, you may risk burning injuries. Ignite the fire from a horizontal minimum distance of 140 mm / 5½". Never bend over the fireplace when lighting the flame. Do not allow face, hands or other body parts or clothing to extend over the fireplace. Do not smoke while lighting the burners of the fireplace.

The burner is made from stainless steel, it will get hot; avoid contact with the stainless steel element. Never take the burner in your hands while it's burning or if it is hot.

Do not store additional fuel anywhere near the fireplace. Never leave the bio-ethanol bottle open next to a fireplace.

Never add bio-ethanol while the fireplace is burning.

Never leave the fireplace without surveillance. Put out the fire in case you leave home or go to bed for instance.

In case of burning injuries, immediately cool the burned body part with plenty of water during at least 20 minutes. Call your nearest doctor or hospital service.

Respect the local fire regulations and laws of your city in terms of the fire security. It is not recommended to use a Bio-Blaze® fireplace near a tree or any flammable vegetation.

Never move the fireplace while it is burning.

Step 3 - Extinguishing the fireplace

Use the adjustment tool (supplied) to slide the flat stainless steel insert over the burner to extinguish or to adjust the flame. Never blow out the flame in order to put it out, this will only increase the flame.

Step 4 - Refilling and lightning

Never refill a burning burner. When the flames are out, wait until the burner is cold (+/- 20minutes). If you decide to extinguish the fire, wait 20 minutes before igniting the flames again.

Troubleshooting

The bio-ethanol does not ignite: Check fuel level: it must be with the min. required fuel depending your burner, check the type of fuel used (only denatured ethanol or safer-bio-fuel with a wick please check the website www.safer-bio-fuel.com before using this fuel). Ethanol can be too cold, let the burner reach room temperature and retry to ignite the ethanol. If used outside and the burner filled with water, empty and clean the burner

The flames cannot be extinguished: Ensure that there is nothing obstructing the shut off mechanism. Be careful not to touch the hot metal! Attempt to extinguish again smoothly with the extinguishing tool. Open the lid and then close it quickly, but without exerting an excessive amount of force. In the event the flames do not extinguish, repeat this step multiple times if necessary as the flames are cut off in this way. If it does not prove to be successful, burn the fuel until empty and the flame dies out naturally and contact your distributor. Make sure that there is nothing stuck or obstructing the extinguishing (stones or ceramic wood in the way).

There is smoke or a foreign smell coming from the burner when burning: There may be some waste in the burner or you are using the wrong fuel. Probably you have placed something around/ above the flame that has not been approved or recommended. If you have just extinguished the flame or the burner is empty, the smell is normal, just like when you blow out candles.

Fuel has been spilled: Wipe up spilled liquid using a dry cloth, wipe again with a cloth dampened with water.

Maintenance

Maintenance and cleaning must only be performed when the fireplace is not burning, COMPLETELY EMPTY & DRY and at ROOM TEMPERATURE. Remove with care the black residue that will appear on the vents of the burner, this residue is a carbon left over from the combustion. Avoid getting the black residue on clothes or skin. You can use a vacuum cleaner for general cleaning on visible surfaces and inside the burner.

The burner can change color and appearance after a while. This is a normal reaction of the metal to the heat. Regular maintenance will minimize such change in appearance. Do not clean with water, detergent or put in a dish washer. Use a little bit of bio-ethanol on a cloth to wipe the slot and the surface. Black marks can be removed from the stone, solid surfaces or stainless steel with a mild abrasive cleaning product. It is recommended to test a small area first to ensure the cleaning product chosen is appropriate and will not mark or damage the surface. General surrounds are maintained as you would with a standard piece of furniture by dusting and polishing the surfaces on a regular basis during your general cleaning routine.

Warranty

As the manufacturer of a high quality device, we provide a 3 year guarantee for this Bio-Blaze® fireplace.

The guarantee covers the following: In the case of defects caused by faults in material or manufacturing we will replace the product for a period of 3 years from the date of purchase. We reserve the right, at our discretion, to repair defective products, or to replace the product with an equivalent product free from defects. Bio-Blaze® reserves the right to make any technical alterations in order to improve the product and its characteristics/ safety and supply this altered product as part of this guarantee.

If the device is a custom color, we reserve the right to replace it with a device in a standard color. Any further claims of any nature whatsoever and for whatever legal argument in connection with this guarantee are excluded.

There is no warranty on the accessories such as stones, ceramic wood, funnel and the lighter or, if any modification has been done, to the Bio-Blaze® product, or if replacement parts other than genuine parts are used.

Customer Service

Customer service can be reached at Bio-Blaze®, Rue Cache Lannoy 2, 7750 Amougies, Belgium - Tel: +32 55 310 012 - info@bio-blaze.com - www.bio-blaze.com

Les cheminées Bio-Blaze® au bioéthanol ont été conçus et fabriqués selon les normes de qualité et de sécurité européennes. Ils ont été testés et certifiés par des laboratoires indépendants.

Cependant, Il est très important de lire et de respecter ces consignes de sécurité avant d'utiliser une cheminée Bio-Blaze®.

Le non respect des règles élémentaires de sécurité peut provoquer de graves brûlures, voir même un incendie. Ce document fait partie de cet appareil. Ne jamais utiliser votre cheminée si elle a été endommagée ou modifiée en aucune façon.

Ne pas autoriser les enfants ou toute personne qui ne sont pas informés et appris l'utilisation d'une cheminée au bioéthanol. L'utilisation d'une cheminée Bio-Blaze® est strictement réservée à des adultes autorisés ayant lu et bien compris les instructions d'installation et d'utilisation.

Gardez les enfants et les animaux de compagnie éloignés de la cheminée au bioéthanol.

Ne pas couvrir la cheminée au bioéthanol, ne pas déposer des matériaux inflammables ou des tissus sur la cheminée.

Ne jamais placer la cheminée au bioéthanol à côté de ou en dessous d'un rebord d'une fenêtre afin d'éviter les courants d'air.

Ne pas utiliser la cheminée Bio-Blaze® dans les caravanes, les bateaux et les cabines de véhicules.

N'utilisez votre cheminée Bio-Blaze® que dans des lieux suffisamment aérés

Utiliser la cheminée Bio-Blaze® dans des pièces conformes aux minimums surfaces requis (voir les détails techniques du produit).

Ne jamais laisser le feu sans surveillance. Eteindre le feu si vous devez quitter votre domicile ou aller dormir.

Nous déconseillons l'utilisation de la cheminée Bio-Blaze® dans une chambre à coucher ou une salle de bain.

La cheminée Bio-Blaze® est prévue dans un but décoratif et non pour un usage de chauffage.

La cheminée peut devenir très chaude pendant l'utilisation. Ne pas toucher la cheminée avant de lui laisser assez de temps pour refroidir.

Ne convient pas pour un fonctionnement continu.

Assurez-vous que le mur / table / sol sur lequel la cheminée est placée, peut supporter son poids et est résistant à des températures élevées.

Les fentes d'air et de ventilation ne doivent pas être couverts ou obstrués.

Respecter les consignes d'installation / nationales et locales

Le combustible doit être conservé et stocké dans un endroit sûr. Dans le cas où un extincteur est nécessaire, utiliser celui qui est composé d'Ammonium Phosphate de type AB-E.



Dégagement & Installation

Étape 1

Pour tous les modèles: Lors de l'installation de la cheminée, demander de l'aide à une deuxième personne car le produit peut être lourd et difficile à gérer seul. Veiller à ce que les produits inflammables tels que rideaux, meubles ou autres matériaux inflammables ne soient pas à proximité de la cheminée. Maintenir une distance minimale de 1 m entre la cheminée et les objets. La distance au plafond doit être d'au moins 1 mètre. La distance entre une personne et la cheminée en fonction devrait rester au moins de 1 m loin.

Pour les modèles muraux: La cheminée au bioéthanol Bio-Blaze® ne peut être accrochée que sur des murs solides et ne contenant pas de matériaux inflammables. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques ou de câblages situés derrière votre cheminée. Assurez-vous qu'il n'y a pas accumulation de la chaleur sur les plafonds ou les murs en cours de fonctionnement. Cela vaut particulièrement pour les murs ou les plafonds avec une valeur $U < 0: 4 \text{ W} / \text{m}^2\text{K}$. (par exemple maisons à basse énergie). Les cheminées murales destinés à être accrochées au mur, ne doivent en aucun cas être utilisés comme cheminées mobiles ou autonomes, en l'occurrence ne peuvent pas être déposées au sol ou sur une table.

Informations de montage pour les modèles muraux: Veiller à monter votre cheminée horizontalement. Positionner le rail de montage sur le mur, où vous avez l'intention d'accrocher la cheminée, et utiliser le comme une jauge pour marquer les trous de forage. Utilisez un niveau afin de vous assurer que le rail est dans une position horizontale. Percez les trous et insérer les chevilles. Placez le rail de montage arrière sur le mur et vissez-le dans votre mur. Assurez vous d'avoir utilisé des vices et chevilles de bonne qualité et appropriées à votre type de mur. Veiller à ce que le rail de montage et le produit soient bien accroché à votre mur et vérifier que les distances de sécurité requises sont respectées.

Pour les modèles mobiles (modèles au sol et de table): Assurez-vous que la cheminée au bioéthanol soit installée sur le sol ou sur un support horizontal, ferme et stable. Assurez-vous de ne pas exposer la cheminée à des mouvements intenses ou qu'elle ne subisse de fortes secousses. Ne jamais installer la cheminée dans un endroit exposé aux courants d'air. Ne pas installer sur un sol ou une table inflammable.

Vous devez suivre les lignes directrices concernant le respect de la taille minimale d'une pièce pour l'utilisation d'une cheminée au bioéthanol ainsi que les conseils du renouvellement d'air dans une pièce. Ce document, spécifique à votre produit, est fourni dans la boîte de votre cheminée (voir installation et spécifications techniques).

Étape 2

Les détails d'installation et les spécifications techniques sont fournis pour chaque modèle des cheminées Bio-Blaze®. Merci de se référer à ce document pour continuer l'installation. **Bûches décoratives en céramique et les galets décoratives:** Si vous optez pour l'utilisation des bûches en céramique ou des galets décoratives assurez-vous qu'ils soient résistants à la chaleur. Il est recommandé d'utiliser les galets et les bûches de Bio-Blaze® car ils sont spécifiquement conçus pour une utilisation dans votre cheminée bioéthanol. Assurez-vous que les bûches et les galets ne sont pas placés sur la flamme. En outre, l'ouverture, réglage ou fermeture du brûleur doit être dégagée et accessible. Les galets Bio-Blaze®, doivent être lavés à l'eau et au savon et elle doivent être bien secs avant de les utiliser.

Utilisation de la cheminée bioéthanol Bio-Blaze®

Étape 1 - Le Combustible

Votre cheminée au bioéthanol Bio-Blaze® est conçu pour être utilisé uniquement avec du bioéthanol de haute qualité (à partir de 95% éthanol) comme le bioéthanol de Bio-Blaze®, disponible auprès de votre revendeur de cheminée. Les cheminées Bio-Blaze® peuvent également être utilisées avec le safer-bio-fuel (pour plus de détails voir www.safer-bio-fuel.com). Le bioéthanol requiert un certain nombre de précaution et le respect des normes de sécurité. Utiliser seulement après avoir lu toutes les instructions de sécurité sur la bouteille. Le bioéthanol doit être à température ambiante quand il est utilisé. Le bioéthanol doit être versé avec précaution dans les brûleurs. Utilisez l'entonnoir fourni à cet usage. les brûleurs peuvent être remplis au niveau maximum de l'indicateur, ce qui représente au $\frac{3}{4}$ du brûleur. Assurez-vous de ne pas renverser du bioéthanol en dehors des brûleurs. Si c'est le cas, vider l'excès d'éthanol déverser dans le boîtier de sécurité. Veiller à vérifier avant l'allumage qu'il n'y a pas d'excès d'éthanol dans le boîtier de sécurité. Le bioéthanol de qualité ne devrait pas produire des polluants nocifs. Toujours se référer à l'information fournie par le fournisseur du bioéthanol. Ne pas utiliser du gel ou tout autre produit pétroliers tels que: white spirit, essence, gazole ...; Ne pas mélanger le bioéthanol avec d'autres combustibles; le bioéthanol est un produit inflammable. Ne pas stocker le bioéthanol à proximité d'une cheminée.

Ne pas utiliser la cheminée au bioéthanol Bio-Blaze® et son brûleur pour cuire des aliments, pour faire chauffer de l'eau ou grillée de la viande. Ne pas utiliser la cheminée au bioéthanol de Bio-Blaze® et son brûleur si des gaz inflammables se trouvent dans la pièce (par exemple de bombes aérosols de laque pour les cheveux, etc.). Éviter le contact avec les yeux et la peau. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent consulter leurs médecins avant toute utilisation d'une cheminée au bioéthanol.

Étape 2 - Allumage

L'allumage doit se faire avec un long briquet, ou une longue allumette. Avec un briquet normal, vous risquez de brûler. Allumer le feu à une distance minimum horizontale de 140 mm / 5½". Ne jamais se pencher sur la cheminée lors de l'allumage de la flamme. Ne jamais mettre le visage, les mains ou d'autres parties de votre corps ou vos vêtements au dessus de la cheminée. Ne pas fumer pendant l'allumage de(s) brûleur(s) de la cheminée. Le brûleur est fait d'acier inoxydable, il deviendra très chaud lors de l'utilisation. Évitez de toucher les éléments en acier inoxydable.

Ne jamais prendre le brûleur en main pendant la combustion ou quand il est encore chaud.

Ne jamais stocker le combustible à côté de la cheminée. Ne jamais laisser la bouteille de bioéthanol ouverte à côté d'une cheminée.

Ne jamais remplir ou ajouter du bioéthanol pendant la combustion.

Ne laissez jamais le feu sans surveillance. Éteindre le feu si vous devez quitter la maison ou si vous aller dormir par exemple.

En cas de brûlure, vous devez refroidir immédiatement la partie du corps brûlé avec beaucoup d'eau pendant au moins 20 minutes. Appelez votre service de médecin ou l'hôpital le plus proche.

Respectez les arrêtés municipaux et préfectoraux en matière de feux. Il est interdit de faire des feux à proximité d'arbres résineux et plus généralement en forêt en période estivale. Ne jamais déplacer la bio-cheminée pendant la combustion.

Étape 3 - Extinction de la cheminée

Utilisez l'outil de réglage (fourni) pour faire glisser la trappe en acier inoxydable sur le brûleur pour éteindre ou pour régler la flamme. Ne jamais souffler sur la flamme afin d'éteindre, cela ne fera qu'accroître la flamme.

Étape 4 - Remplir et rallumer

Quand le bioéthanol est consommé, attendez le refroidissement du brûleur (20 minutes) avant de rajouter du bioéthanol et de rallumer la flamme. Si vous décidez d'éteindre la flamme, attendez 20 minutes avant de rallumer à nouveau le(s) flamme(s).

Dépannage

Le bioéthanol ne s'allume pas: Vérifier le niveau de combustible, il doit être au minimum de combustible exigé, ou vérifier le type de combustible utilisé (seulement du bioéthanol dénaturé ou du safer-bio-fuel avec une mèche pour ce dernier merci de consulter le site www.safer-bio-fuel.com avant de l'utiliser). Le bioéthanol peut être trop froid, laissez le se porter à la température ambiante du brûleur et réessayez d'allumer l'éthanol. Si vous utilisez votre cheminée à l'extérieur, assurez-vous que le brûleur n'est pas rempli d'eau, vider et nettoyer le brûleur.

Les flammes ne s'éteignent pas: Assurez-vous qu'il n'y a rien obstruant le mécanisme d'extinction du brûleur. Veillez à ne pas toucher le métal chaud! Tenter d'éteindre à nouveau en douceur avec l'outil d'extinction. Ouvrez le couvercle et fermez-le rapidement, mais sans exercer une quantité excessive de force. Dans le cas où les flammes ne s'éteignent pas, répétez cette étape plusieurs fois si nécessaire jusqu'à l'extinction des flammes. Si cela ne fonctionne pas, faites brûler le combustible jusqu'à la fin, la flamme va s'éteindre naturellement et contactez votre revendeur. Assurez-vous qu'il n'y a rien qui coince ou entrave l'extinction (galets ou bûches en céramique par exemple).

Il y a de la fumée ou une odeur étrange venant du brûleur lors de la combustion: Cela peut être causé à cause de certains déchets déposés dans le brûleur ou si vous utilisez le mauvais combustible. Vous avez probablement placé quelque chose autour de ou au-dessus de la flamme, ceci n'est pas recommandé. Si vous venez d'éteindre la flamme ou le brûleur est vide, l'odeur est normale, tout comme lorsque vous soufflez les bougies.

Il y a du combustible qui s'est renversé: Essuyer le liquide déversé avec un chiffon sec, essayer de nouveau avec un chiffon imbibé d'eau.

Entretien

L'entretien et le nettoyage ne doivent être effectués que lorsque le foyer ne fonctionne plus, qu'il soit complètement vide et sec, et à température ambiante. Retirer avec soin le résidu noir qui apparaîtra sur les orifices de ventilation du brûleur, ce résidu est du carbone déposé à cause de la combustion. Évitez de mettre ce résidu noir sur les vêtements ou sur la peau. Vous pouvez utiliser un aspirateur pour le nettoyage général des surfaces visibles et à l'intérieur du brûleur. Le brûleur peut changer de couleur et d'apparence après un certain temps. Ceci est une réaction normale du métal à cause de la chaleur. Un entretien régulier permet de minimiser un tel changement. Ne pas nettoyer avec de l'eau, du détergent ou mettre au lave-vaisselle. Utilisez un peu de bioéthanol sur un chiffon pour essuyer la fente et la surface. Les marques noires peuvent être retirées de galets, des surfaces solides ou de l'acier inoxydable avec un produit de nettoyage abrasif doux. Il est recommandé de tester une petite zone d'abord pour assurer que le produit de nettoyage choisi est approprié et ne vas pas endommager la surface. Le cadre d'une cheminée se nettoie à l'aide de chiffon doux comme vous le feriez avec vos meubles lors de votre nettoyage quotidien.

Garantie

En tant que fabricant d'appareil de haute qualité, Bio-Blaze® offre une garantie de 3 ans sur toute sa gamme de cheminée au bioéthanol.

La garantie couvre les cas suivants:

Dans le cas de défauts de matériaux ou de fabrication, le produit est garanti pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat. Nous nous réservons le droit, à notre discrétion, de réparer les produits défectueux ou de remplacer le produit par un produit équivalent exempt de défauts. Bio-Blaze® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques afin d'améliorer le produit et ses caractéristiques / sécurités et fournir ce produit altéré dans le cadre de cette garantie. Si le dispositif est une couleur personnalisée, nous nous réservons le droit de le remplacer par un dispositif dans une couleur standard. Toute autre réclamation de quelque nature que ce soit et pour autre argument juridique dans le cadre de cette garantie sont exclus.

Il n'y a pas de garantie:

Sur les accessoires tels que les galets, bûches en céramique, entonnoir et le briquet. Si des modifications ont été faites sur le produit Bio-Blaze®

Si des pièces de rechange autres que les pièces d'origine ont été utilisées. Si le respect des conditions d'utilisations n'ont pas été respectées.

Service Clientèle

Notre service clientèle est joignable aux coordonnées suivantes:

Bio-Blaze®, Rue Cache Lannoy 2, 7750 Amougies, Belgium - Tel: +32 55 310 012 - info@bio-blaze.com - www.bio-blaze.com

Bio-Blaze ® bio-ethanol haarden zijn ontworpen en vervaardigd volgens de hoogste kwaliteits- en veiligheidsnormen.

Ze zijn getest en gecertificeerd door onafhankelijke laboratoria.

Veilig gebruik vereist echter dat de veiligheidsinstructies in dit document strikt worden nageleefd.

Lees zorgvuldig de instructies voordat u een Bio-Blaze ® bio-ethanol open haard in gebruik neemt.

Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige brandwonden, of zelfs een brand. Dit document maakt deel uit en draagt bij tot het correcte gebruik.

Gebruik nooit uw haard wanneer deze beschadigd of gemodificeerd is op eender welke wijze.

Vermijd gebruik door ieder persoon die deze instructies niet gelezen heeft.

Verboden te gebruiken door kinderen.

De Bio-Blaze ® open haarden mogen alleen worden gebruikt door personen met de daartoe geschikte leeftijd, die bevoegd zijn en die de veiligheidsinstructies hebben gelezen en begrepen.

Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de bio-ethanol open haard.

Bedek de open haard niet; plaats geen brandbare materialen of kleding/kledij op de open haard.

Plaats de bio ethanol open haard niet onder of op een vensterbank om tocht te vermijden.

Gebruik de Bio-Blaze ® bio-ethanol open haard niet in caravans, boten of andere voertuigen.

Gebruik de Bio-Blaze ® bio-ethanol open haard niet in niet-geventileerde kamers.

Gebruik de Bio-Blaze ® bio-ethanol open haard enkel in ruimtes die aan het minimale volume voldoen (zie technische gegevens).

Laat het vuur nooit onbeheerd achter.

We raden af om de bio-ethanol open haard in een slaapkamer of badkamer te plaatsen.

De Bio-Blaze ® bio-ethanol haarden zijn bedoeld voor een decoratief en huishoudelijk gebruik.

De open haard kan zeer heet worden tijdens het gebruik. Raak niet eender welk oppervlak aan vooraleer het toestel afgekoeld is.

Niet geschikt voor onafgebroken gebruik.

Zorg ervoor dat de muur / tafel / vloer waarop het toestel geplaatst wordt, geschikt is om het gewicht te dragen en bestand is tegen hoge temperaturen.

Verwarmingsroosters of ventilatorroosters moeten niet worden afgedekt / dichtgemaakt.

Verifieer welke specifieke installatie - en gebruiksvoorschriften bij u van kracht zijn.

Brandstof moet worden opgeslagen in een veilige omgeving.

In geval een brandblusser vereist is, moet deze van het volgende type zijn: ammoniumnitraat fosfaat AB:E.



Minimale afstanden & installatie

Stap 1

Voor alle modellen raden wij aan om de haard met min. 2 personen te installeren aangezien het produkt zwaar en/of moeilijk te hanteren kan zijn.

Zorg ervoor dat er zich geen brandbare produkten (gordijnen, meubelen of andere brandbare materialen) in de buurt van de open haard bevinden.

Handhaaf een minimum afstand van 1 meter tussen de open haard en andere objecten. De afstand tot het plafond moet ten minste 1 meter zijn.

Personen moeten ten minste 1 meter afstand van het toestel bewaren wanneer het toestel aan staat.

Voor wandmodellen: de Bio-Blaze ® bio-ethanol open haard kan alleen opgehangen worden aan muren zonder brandbare materialen.

Zorg ervoor dat er zich geen elektriciteitskabels en/of bedrading bevinden achter uw open haard. Vergewis u ervan dat er geen opbouw van warmte op muren of plafond is wanneer het toestel aan staat. Dit geldt met name voor wanden en plafonds met een u-waarde < 0,4 w/m²k. (bijvoorbeeld energiezuinige woningen). Open haarden bedoeld voor wandmontage mogen onder geen beding worden gebruikt als vrijstaande open haarden.

Montage richtlijnen voor wandgemonteerde modellen: zorg voor een veilige horizontale installatie.

Plaats de bevestigingsrail horizontaal op de wand waar u de haard wil monteren en gebruik deze om de boorgaten te markeren (met behulp van een waterpas). Boor de gaten en plaats de geschikte pluggen. Plaats de bevestigingsrail terug op de wand en schroef deze vervolgens vast. Gebruik goede kwaliteitspluggen en schroeven die geschikt zijn voor uw type wand. Zorg ervoor dat de bevestigingsrail en het toestel veilig en correct bevestigd zijn en controleer de vereiste veiligheidsafstanden.

Voor vrijstaande modellen (vloer- en tafelmogel): plaats de bio-ethanol open haard op een vlakke, horizontale en stevige vloer of tafel.

Stel het toestel niet bloot aan intensieve bewegingen. Plaats het toestel nooit in een winderige omgeving of in een tocht.

Plaats het toestel niet op brandbare materialen / vloeren / tafel. De richtlijnen voor een minimaal kamervolume en minimale luchtverversing in de gebruiksruimte moeten worden opgevolgd. Zie document "installatie en technische specificaties" van uw specifiek model (meegeleverd met uw toestel).

Stap 2

Er zijn voor elk individueel model van de Bio-Blaze ® haarden gedetailleerde installatie & technische specificaties beschikbaar. Wij verwijzen u graag door naar dit document om de installatie te voltooien. **Decoratieve houtblokken en stenen:** als u gebruik maakt van decoratieve houtblokken of keramische stenen, vergegis u ervan dat deze hittebestendig zijn. Wij raden aan om de Bio-Blaze ® stenen en houtblokken te gebruiken daar deze speciaal ontworpen zijn voor het gebruik in uw Bio-Blaze ® bio-ethanol open haard. Zorg ervoor dat de stenen of houtblokken niet in de vlam geplaatst worden. Ook dient de branderopening vrij en toegankelijk te zijn.

De Bio-Blaze ® keramische stenen dient u eerst met water en zeep te wassen en te drogen alvorens ze te gebruiken.

Gebruik van de Bio-Blaze ® bio-ethanol open haard

Stap 1 - brandstof

Uw Bio-Blaze ® bio-ethanol open haard is ontworpen om alleen met de hoogste kwaliteit bio-ethanol brandstof (vanaf 95% ethanol) te worden gebruikt zoals de Bio-Blaze ® bio-ethanol, beschikbaar bij uw verdeler. De Bio-Blaze ® open haarden kunnen ook worden gebruikt met safer-bio-fuel (zie www.safer-bio-fuel.com). De bio-ethanol vereist extra voorzichtigheid! Gebruik deze alleen na het lezen van alle veiligheidsinstructies op de fles. De bio-ethanol dient op kamertemperatuur te zijn bij gebruik. Giet zorgvuldig de bio-ethanol in de brander(s). Gebruik hiervoor de meegeleverde trechter. De maximale niveau-indicator, die meestal 3/4 bedraagt dient gerespecteerd te worden en dient als aanduiding tot waar de brander(s) maximaal gevuld mag(mogen) worden. Zorg ervoor dat de vloeistof niet naast de brander loopt.

Wanneer dit toch het geval is, ledig dan de opvangkamer waarin de brander zich bevindt. De opvangkamer moet gecontroleerd worden op gemorste brandstof vooraleer de brander aan te steken. De hoogste kwaliteit bio-ethanol brandstof produceert geen schadelijke of verontreinigende stoffen. Verifieer steeds de informatie die door de leverancier van de brandstof wordt opgegeven. Gebruik geen gel of benzine producten: spiritus, benzeen, enz. Vermeng de bio-ethanol niet met andere brandstoffen gezien dit een (zeer) ontvlambaar produkt is. Bewaar de bio-ethanol niet in de buurt van een open haard. Gebruik de Bio-Blaze® bio-ethanol open haard en de brander niet om voedsel te bereiden, water te koken of voor het grillen van vlees. Gebruik geen Bio-Blaze® bio-ethanol open haard® en/of brander als er zich ontvlambaar gas in de ruimte bevindt (bijvoorbeeld uit spuitbussen voor haarspray enz.). Vermijd contact met ogen en huid. Personen die ademhalingsproblemen hebben vragen best advies aan hun arts vóór gebruik.

Stap 2 - aansteken van de brandstof

Om de vloeistof aan te steken kunt u gebruik maken van een lange aansteker of een lange lucifer. Gebruik maken van een reguliere kleine aansteker kan leiden tot brandwonden. Hou een minimale horizontale afstand van 140 mm en buig of leun nooit voorover bij het aansteken. Hou uw gezicht, handen en andere lichaamsdelen of kledij niet over de brander. Rook niet wanneer u de brandstof aansteekt. De brander is gemaakt van roestvrij staal en wordt warm. Vermijd contact met het roestvrij stalen brander element. Neem nooit de brander in uw handen terwijl deze brandt of warm is. Sla geen extra brandstof op in de buurt van de open haard. Laat nooit een bio-ethanol fles open naast een open haard. Voeg nooit bio-ethanol toe terwijl de open haard brandt. Laat de haard nooit zonder toezicht. Doof het vuur wanneer u weggaat of gaat slapen. In het geval van brandwonden, koel onmiddellijk de verbrande lichaamsdelen met overvloedig water gedurende ten minste 20 minuten. Bel de dichtstbijzijnde arts of ziekenhuis. Respecteer de lokale brandwet- en regelgeving van uw locatie. Het is niet aanbevolen om een Bio-Blaze® open haard in de buurt van bomen of brandbare vegetatie te gebruiken. Verplaats de open haard nooit wanneer deze brandt.

Stap 3 - doven van de open haard

Gebruik de meegeleverde hendel om de branderschuif dicht te trekken of de vlamgrootte aan te passen. Blaas nooit in de richting van de vlam, dit zal de vlamgrootte doen toenemen.

Stap 4 - hervullen en aansteken

Vul nooit bij wanneer het toestel brandt. Wanneer de vlammen gedoofd zijn, wacht totdat de brander afgekoeld is (+/-20 minuten). Als u de brander zelf heeft gedoofd, wacht dan 20 minuten vooraleer opnieuw aan te steken.

Problemen oplossen

De bio-ethanol ontbrandt niet: Controleer het brandstofniveau. Controleer de minimum vereiste brandstofhoeveelheid afhankelijk van uw brander. Controleer het soort gebruikte brandstof (alleen gedenatureerde ethanol of safer-bio-fuel met een wick). Kijk op www.safer-bio-fuel.com vooraleer deze brandstof te gebruiken. Bio-ethanol kan te koud zijn. Laat de brander op kamertemperatuur komen en probeer de bio-ethanol opnieuw aan te steken. Indien u het toestel buiten gebruikt en de brander met water gevuld is, ledig deze en maak de brander schoon.

De vlammen kunnen niet worden gedoofd: Zorg ervoor dat het afsluitmechanisme niet belemmerd wordt. Wees voorzichtig en raak het hete metaal niet aan! Probeer opnieuw om met de voorziene hendel het afsluitmechanisme dicht te trekken. Open de afsluitmechanisme en sluit het vervolgens snel, maar zonder een buitensporige hoeveelheid kracht uit te oefenen. In het geval dat de vlammen niet doven, herhaalt u deze stap meerdere keren indien nodig tot de vlammen gedoofd zijn. In geval dit toch niet zou lukken, laat de brandstof branden tot de brander leeg is en de vlammen vanzelf uitgaan en neem contact op met uw verdeler. Zorg ervoor dat er niets het afsluitmechanisme blokkeert of belemmert (eventueel stenen of keramische hout).

Er is rook of een vreemde geur afkomstig van de brander wanneer u deze brandt: Mogelijks zit er iets in de brander of u gebruikt u de verkeerde brandstof. Waarschijnlijk hebt u iets geplaatst rond / boven de vlam die niet is goedgekeurd of aanbevolen. Als u de brander net afgesloten heeft of als de brander vanzelf uitgedoofd is, kan er een geur zijn, zoals wanneer u kaarsen gedoofd heeft.

Er is brandstof gemorst: Veeg de gemorste vloeistof met een droge doek weg en veeg vervolgens opnieuw af met een vochtige doek (met water).

Onderhoud

Onderhoud en reiniging mogen alleen uitgevoerd worden wanneer de open haard niet brandt, volledig leeg, droog en bij kamertemperatuur is. Verwijder met zorg het zwarte residu dat verschijnt op de branderopeningen van de brander. Dit residu is een koolstof die overblijft van de verbranding. Vermijd elk contact met het zwarte residu op kleding of huid. Voor de algemene schoonmaak op zichtbare oppervlakken en in de brander kunt u een stofzuiger gebruiken. De brander kan, na een tijdje, van kleur en uitzicht veranderen. Dit is een normale reactie van het metaal op de hitte. Regelmatig onderhoud zal dit minimaliseren. Maak de brander niet schoon met water en afwasmiddel of plaats deze niet in een vaatwasser. Gebruik een beetje bio-ethanol op een doek om de brandersleuf en het oppervlak schoon te maken. Zwarte vlekken kunnen met een zacht schuurmiddel of reinigend produkt verwijderd worden uit steen, solide oppervlakken of roestvrij staal. Het is aanbevolen om eerst op een klein oppervlak uit te testen om na te gaan of het gekozen produkt geschikt is en of dit het oppervlak niet zal beschadigen of vlekken zal maken. Andere oppervlakken worden onderhouden door af te stoffen en te poetsen.

Garantie

Als fabrikant van een hoogwaardig kwalitatief produkt bieden wij een garantie van 3 jaar voor deze Bio-Blaze® open haard.

De garantie dekt het volgende:

In het geval van defecten veroorzaakt door gebreken in materiaal of fabricage zullen wij de kosten, arbeid en materiaal voor een periode van 3 jaar vanaf de datum van aankoop betalen. Wij behouden ons het recht voor om, een produkt met gebreken, te vervangen door een gelijkwaardig produkt vrij van defecten. Bio-Blaze® behoudt zich het recht voor om eventuele technische wijzigingen ter verbetering van het produkt en de kenmerken / veiligheidsaspecten ervan / als onderdeel van deze garantie in te houden.

Wanneer dit een produkt in een niet-standaard kleur betreft, behouden we ons het recht voor dit te vervangen door een toestel in een standaardkleur. Eventuele verdere vorderingen van welke aard dan ook en eender welk juridisch argument in verband met deze garantie zijn uitgesloten.

Er is geen garantie op de accessoires zoals stenen, keramisch hout, trechter en aansteker of indien een wijziging werd gedaan aan het Bio-Blaze® produkt, of indien niet originele vervang- onderdelen werden gebruikt.

Klantenservice

De klantenservice is bereikbaar op Bio-Blaze®, Rue Cache de Lannoy 2, 7750 Amougies, België - Tel: + 32 55 310 012 - info@bio-blaze.com - www.bio-blaze.com

Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminöfen wurden nach höchsten Qualitäts- und Sicherheitsnormen konzipiert und hergestellt. Sie wurden von unabhängigen Labors getestet und zertifiziert.

Für die sichere Nutzung der Ausrüstung muss sich strikt an die vorliegenden Sicherheitsanweisungen gehalten werden.

Lesen Sie bitte sorgfältig die Anweisungen vor der Benutzung eines Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofens. Die Missachtung der Sicherheitsanweisungen kann zu schweren Verbrennungen oder sogar Brand führen. Die Sicherheitsanweisungen gehören zu diesem Gerät.

Niemals den Kaminofen benutzen, wenn er beschädigt oder in irgendeiner Weise verändert wurde.

Lassen Sie weder Kinder noch Dritte, die sich nicht mit dem Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen auskennen, diesen benutzen. Die Bio-Blaze® Kaminöfen darf nur von Erwachsenen benutzt werden, die fachkundig sind und die vorliegenden Sicherheitsanweisungen gelesen und verstanden haben.

Halten Sie Kinder und Haustiere vom Bio-Ethanol-Kaminofen fern.

Decken Sie den Kaminofen nicht ab. Leben Sie kein feuergefährliches Material oder Kleidung auf den Kaminofen.

Stellen Sie den Bio-Ethanol-Kaminofen nicht unter oder auf einer Fensterbank, um Durchzug zu vermeiden.

Benutzen Sie den Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen nicht in Wohnwagen, Booten oder Fahrzeugen.

Benutzen Sie den Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen nicht in unbelüfteten Räumlichkeiten.

Der Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen muss in Räumen mit einer Mindestfläche (siehe technische Angaben) eingesetzt werden.

Lassen Sie das Feuer niemals unbewacht.

Wir raten davon ab, den Bio-Ethanol-Kaminofen in einem Schlafzimmer oder einem Badezimmer einzusetzen.

Der Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen dient zu reinen Dekorations- oder Haushaltszwecken.

Der Kaminofen kann beim Einsatz sehr heiß werden. Berühren Sie den Kaminofen erst, wenn einige Zeit zum Abkühlen verstrichen ist.

Der Kaminofen ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.

Die Wand/der Tisch/der Boden, an der bzw. auf dem der Kaminofen steht, muss dessen Gewicht tragen und hohen Temperaturen standhalten können.

Die Umluftschlitze und Lüftungen auf der Rückseite dürfen nicht abgedeckt oder verstopft werden.

Halten Sie die nationalen und örtlichen Installations- und Betriebsvorschriften ein.

Brennstoff muss sicher gelagert werden. Wenn ein Feuerlöscher erforderlich ist, sollte er mit Ammoniumphosphat AB:E gefüllt sein.



Freiraum und Installation

Schritt 1

Für alle Modelle: Bei der Montage des Kaminofens lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen, weil der Ofen schwer und schwierig allein zu handhaben ist. Es dürfen keine feuergefährlichen Dinge (Vorhänge, Möbel oder sonstiges brennbares Material) in der Nähe des Ofens sein. Halten Sie einen Mindestabstand von 1 m zwischen dem Kaminofen und Gegenständen ein. Der Abstand zur Zimmerdecke muss mindestens 1 m betragen. Personen sollten mindestens 1 m vom Kaminofen sein, wenn dieser in Betrieb ist.

Für Wandmodelle: Der Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen darf nur an Wänden ohne brennbares Material aufgehängt werden. Es dürfen sich keine Stromkabel oder sonstige Verkabelungen hinter dem Kaminofen befinden. Es darf sich keine Hitze an Decken oder Wänden während des Betriebs stauen. Dies gilt vor allem für Wände oder Decken mit einem Wert von $< 0,4 \text{ w/m}^2\text{k}$. (z.B. Niedrigenergiehäuser). Kaminöfen, die für eine Wandmontage bestimmt sind, dürfen auf keinen Fall als freistehende Kaminöfen eingesetzt werden.

Montageinformationen für wandmontierte Modelle: Der Ofen muss sicher waagrecht installiert werden. Die Montageschiene an der Wand, wo der Ofen aufgehängt werden soll, montieren und als Lehre für das Bohren von Löchern verwenden. Mit einer Wasserwaage prüfen, ob die Schiene waagrecht ist. Die Löcher bohren und Dübel einsetzen. Die Montageschiene anschließend an der Wand festschrauben. Verwenden Sie Dübel und Schrauben von guter Qualität, die zur Wand passen. Die Montageschiene und der Kaminofen müssen fest sitzen. Prüfen Sie die erforderlichen Sicherheitsabstände nach.

Bei freistehenden Modellen (Boden- und Tischmodelle): Der Bio-Ethanol-Kaminofen darf nur auf einem ebenen, horizontalen und festen Boden oder Tisch stehen. Der Kaminofen darf nicht heftigen Bewegungen ausgesetzt werden. Er darf nicht im Durchzug stehen. Der Boden- bzw. Tischbelag darf nicht feuergefährlich sein.

Die Richtlinien für die Mindestraumvolumen und den Mindestluftaustausch im Raum, wo der Kaminofen steht, müssen eingehalten werden - siehe "Installation und technische Angaben" für Ihr Kaminofenmodell in der Kiste).

Schritt 2

Genauere Installationsdaten und technische Angaben stehen für jedes einzelne Kaminofenmodell der Bio-Blaze® Kaminöfen zur Verfügung. Bitte greifen Sie auf dieses Dokument für die weitere Montage zurück. **Zierscheite und -steine:** Wenn Sie Zierscheite oder keramische Steine benutzen, müssen diese hitzebeständig sein. Es ist zu empfehlen, die Bio-Blaze® Steine und Scheite, die speziell für Ihren Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen konzipiert wurden, zu verwenden. Die Steine oder Scheite dürfen nicht im Feuer selbst liegen. Ferner muss der Brennerraum immer frei sein und problemlos geöffnet und geschlossen werden können. Die Bio-Blaze® Steine müssen mit Wasser und Seife gewaschen und vor ihrer Verwendung getrocknet werden.

Einsatz des Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofens

Schritt 1 - Brennstoff

Ihr Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen wurde für den Einsatz mit Bio-Ethanol von höchster Qualität (mit anderen Worten 95 % Ethanol), zum Beispiel Bio-Blaze® Bio-Ethanol, das Sie bei Ihrem Kaminofenhändler erhalten können, konzipiert. Die Bio-Blaze® Kaminöfen können auch mit sichererem Biobrennstoff (siehe www.safer-bio-fuel.com) eingesetzt werden. Das Bio-Ethanol muss besonders vorsichtig gehandhabt werden. Es darf erst nach der Lektüre aller Sicherheitshinweise auf der Flasche verwendet werden. Bio-Ethanol sollte immer bei Raumtemperatur eingesetzt werden.

Schütten Sie vorsichtig den Alkohol in den/die Brenner über den mitgelieferten Trichter. Der/die Brenner kann/können bis zur Höchstmarke, die normalerweise $\frac{3}{4}$ der Höhe des Kaminofens ist, gefüllt werden. Es darf dabei keine Flüssigkeit außerhalb des Brenners gelangen. In einem solchen Fall den überschüssigen Brennstoff, der in die Sicherheitskammer gelaufen ist, leeren. Die Sicherheitskammer muss auf ausgelaufenen Brennstoff untersucht werden, bevor der Brennstoff entzündet wird. Bio-Ethanol von höchster Qualität sollte keine Schadstoffe verursachen.

Beziehen Sie sich stets auf die Informationen des Brennstofflieferanten. Niemals Gel oder andere Ölprodukte wie Essenzen, Spiritus usw. verwenden. Das Bio-Ethanol nicht mit anderen Brennstoffen vermischen. Bio-Ethanol ist ein (hoch) brennbares Produkt. Es darf nicht in der Nähe eines Kaminofens gelagert werden. Der Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen und dessen Brenner dürfen nicht zum Kochen von Wasser oder Nahrungsmitteln bzw. zum Grillen von Fleisch eingesetzt werden. Der Bio-Blaze® Bio-Ethanol-Kaminofen ® und dessen Brenner dürfen nicht eingesetzt werden, wenn sich brennbares Gas im Raum befindet (zum Beispiel aus Sprühdosen für Haarspray usw.). Vermeiden Sie Augen- und Hautkontakt. Personen mit Atmungsschwierigkeiten müssen sich vor der Benutzung des Kaminofens bei Ihrem Arzt erkundigen.

Schritt 2 – Anzünden des Brennstoffs

Das Feuer mit einem langen Zündholz oder einem langen Span anzünden. Mit einem normalen Feuerzeug können Sie sich verbrennen. Das Feuer aus einem waagerechten Mindestabstand von 140 mm anzünden. Beugen Sie sich beim Anzünden nicht über den Ofen. Setzen Sie das Gesicht, die Hände oder andere Körperteile oder Kleidung nicht dem Ofen aus. Rauchen Sie beim Zünden der Brenner des Kaminofens nicht. Der Brenner ist aus Edelstahl hergestellt und wird heiß. Vermeiden Sie Kontakt mit dem Edelstahlelement. Den Brenner niemals mit den Händen nehmen, während er in Betrieb oder heiß ist. Lagern Sie keinen zusätzlichen Brennstoff beim Kaminofen. Lassen Sie die Bio-Ethanol-Flasche nicht offen neben einem Kaminofen stehen. Niemals Bio-Ethanol hinzugeben, wenn der Kaminofen in Betrieb ist. Niemals den Kaminofen unbeaufsichtigt lassen. Machen Sie das Feuer aus, wenn Sie zum Beispiel Ihr Haus verlassen oder sich zu Bett legen. Bei Verbrennungen unverzüglich das verbrannte Körperteil mit reichlich Wasser während mindestens 20 Minuten kühlen und dann den nächsten Arzt oder das nächste Krankenhaus anrufen. Beachten Sie die örtlichen Brandbestimmungen und Gesetze über die Brandsicherheit. Es ist nicht zu empfehlen, einen Bio-Blaze® Kaminofen bei einem Baum oder einer anderen brennbaren Vegetation einzusetzen. Der Kaminofen darf nicht während seines Betriebs bewegt werden.

Schritt 3 – Abstellen des Kaminofens

Schieben Sie mit dem (mitgelieferten) Einstellwerkzeug die flache Edelstahleinlage über den Brenner, um die Flamme zu löschen oder einzustellen. Die Flamme niemals ausblasen. Die Flamme wird dadurch nur noch verstärkt.

Schritt 4 – nachfüllen und anzünden

Niemals einen laufenden Brenner nachfüllen. Wenn die Flamme aus ist, warten, bis der Brenner abgekühlt ist (+/- 20 Minuten). Wenn Sie das Feuer ausmachen wollen, warten Sie 20 Minuten, bevor Sie das Feuer erneut anzünden.

Störungsabhilfe

Das Bio-Ethanol zündet nicht: Brennstoffstand prüfen. Es muss je nach Brenner die erforderliche Mindestmenge vorhanden sein. Prüfen Sie den Brennstofftyp (nur denaturiertes Ethanol oder sicherer Biobrennstoff mit Docht. Siehe unter www.safer-bio-fuel.com vor dessen Benutzung). Das Ethanol kann zu kalt sein. Warten Sie, bis der Brenner Zimmertemperatur erreicht hat und versuchen Sie erneut, das Ethanol anzuzünden. Beim Außeneinsatz, wenn der Brenner mit Wasser gefüllt ist, den Brenner leeren und reinigen.

Die Flammen lassen sich nicht löschen: Sehen Sie nach, ob der Abstellmechanismus nicht verstopft ist. Fassen Sie auf keinen Fall das heiße Metall an! Löschen Sie das Feuer sanft mit dem Löschwerkzeug. Öffnen Sie den Deckel und schließen Sie ihn rasch, jedoch ohne Gewaltanwendung. Falls die Flammen nach wie vor vorhanden sind, diesen Schritt sofort wiederholen, bis die Flammen gelöscht worden sind. Falls dies keinen Erfolg hat, den Brennstoff bis zur Neige verbrennen lassen. Anschließend geht die Flamme von selbst aus. Nehmen Sie zu Ihrem Händler Verbindung auf. Sehen Sie nach, dass beim Löschen keine Verstopfung entstanden ist (durch Steine oder Porzellanscheite).

Es entsteht Rauch oder ein eigenartiger Geruch, wenn der Brenner in Betrieb ist: Es kann sich Abfall im Brenner befinden, oder Sie benutzen den verkehrten Brennstoff. Es kann sich ein nicht zulässiger Fremdkörper rund um die Flamme oder über der Flamme befinden. Wenn Sie soeben die Flamme gelöscht haben und der Brenner leer ist, ist der Geruch normal, wie nach dem Ausblasen einer Kerze.

Brennstoff wurde verstreut: Den Brennstoff mit einem trockenen Tuch abwischen und mit einem vorher mit Wasser befeuchteten Tuch nachwischen.

Unterhalt und Pflege

Unterhalt und Reinigung sollten nur dann erfolgen, wenn der Kaminofen nicht brennt, **KOMPLETT LEER UND TROCKEN** sowie **RAUMTEMPERATUR** erreicht hat. Entfernen Sie sorgfältig schwarze Rückstände an den Schlitzen des Brenners. Dieser Rückstand ist Ruß, der nach der Verbrennung übrig blieb. Vermeiden Sie, dass der Ruß auf Kleidung oder Haut gelangt. Sie können einen Staubsauger für die oberflächliche Säuberung sichtbarer Flächen und der Brennerinnenseite einsetzen. Der Brenner kann seine Farbe und sein Aussehen nach einiger Zeit verändern. Dies ist eine normale Reaktion des Metalls auf die Hitze. Durch Unterhalt wird die Veränderung des Aussehens verringert. Nicht mit Wasser oder Putzmittel reinigen oder in den Geschirrspüler stellen. Verwenden Sie etwas Bio-Ethanol auf einem Tuch zum Abwischen des Schlitzes und der Oberfläche. Schwarze Marken können vom Stein, den festen Oberflächen oder vom Edelstahl mit einem sanften Scheuermittel entfernt werden. Sie sollten erst eine kleine Fläche mit dem betreffenden Reinigungsmittel ausprobieren, um zu prüfen, ob es die Oberfläche nicht markiert oder beschädigt. Die Außenseiten werden wie ein normales Möbelstück instandgehalten, und zwar durch regelmäßiges Staubwischen und Polieren während der allgemeinen Reinigungsroutine.

Garantie

Als Hersteller eines hochwertigen Gerätes geben wir eine Dreijahresgarantie für diesen Bio-Blaze® Kaminofen.

Die Garantie deckt Folgendes ab: Im Fall von Mängeln infolge von Material- oder Konstruktionsmängeln ersetzen wir den Kaminofen während drei Jahren ab dem Kaufdatum. Wir behalten uns das Recht vor, in eigenem Ermessen defekte Kaminöfen zu reparieren oder diese durch ein gleichwertiges, mangelfreies Produkt zu ersetzen. Bio-Blaze® behält sich das Recht auf technische Veränderungen vor, um das Produkt und dessen Eigenschaften bzw. dessen Sicherheit zu verbessern und dieses veränderte Produkt im Rahmen unserer Garantie zu liefern.

Wenn das Gerät eine vom Kunden gewünschte Farbe hat, behalten wir uns das Recht vor, es durch ein Gerät in Standardfarbe zu ersetzen. Weitergehende Forderungen gleich welcher Art und aus gleich welchem Rechtsgrund sind im Zusammenhang mit dieser Garantie ausgeschlossen.

Es gibt keine Garantie auf das Zubehör wie Steine, keramisches Holz, Trichter und Anzünder oder wenn eine Veränderung am Produkt von Bio-Blaze® vorgenommen wurde oder wenn andere Ersatzteile statt der Originalteile verwendet wurden.

Der Kundendienst

Der Kundendienst ist erreichbar bei Bio-Blaze®, Rue Cache Lannoy 2, 7750 Amougies, Belgien – Tel.: +32 55 310 012 - info@bio-blaze.com - www.bio-blaze.com

I Bio Camini a bioetanolo Bio-Blaze®, sono stati progettati e realizzati secondo i più elevati standard di qualità e sicurezza e sono stati testati e certificati da laboratori indipendenti.

Tuttavia, il loro utilizzo richiede che le istruzioni di sicurezza riportate in questo documento, siano rigorosamente rispettate.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di usare un Bio Camino a bioetanolo Bio-Blaze®. L'inosservanza delle norme di sicurezza può causare gravi ustioni o anche un incendio. Questo documento è parte integrante di questo prodotto.

Non usare mai il Bio Camino se è stato danneggiato o modificato in qualunque modo.

Non permettete che bambini o altre persone non adatte a farlo, possano utilizzare il Bio Camino a bio etanolo Bio-Blaze®.

I Bio Camini Bio-Blaze® possono essere utilizzati solo da persone maggiorenni, che siano competenti e che abbiano letto e compreso le istruzioni di sicurezza.

Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal Bio Camino.

Non coprire il Bio Camino; non collocare materiali infiammabili o abiti sul Bio Camino.

Non posizionare il Bio Camino a bioetanolo sotto o sopra un davanzale per evitare l'esposizione alle correnti d'aria.

Non utilizzare i Bio Camini Bio-Blaze® in roulotte, barche o veicoli.

Non utilizzare il Bio Camino Bio-Blaze® in ambienti non arieggiati.

Utilizzare il Bio Camino Bio-Blaze® in ambienti che rispettino la superficie minima consigliata (vedi scheda tecnica).

Non lasciare mai il fuoco incustodito.

Si consiglia di non posizionare il Bio Camino a bioetanolo in camera da letto o in bagno.

I Bio Camini a bioetanolo Bio-Blaze® sono solo per un uso decorativo e domestico.

Il Bio Camino può diventare molto caldo durante l'uso. Non toccare qualsiasi superficie senza lasciare il tempo giusto di raffreddamento.

Non adatto per il funzionamento continuo.

Assicurarsi che la parete, il tavolo o il pavimento sul quale è collocato il dispositivo, possa sopportare il suo peso e che sia resistente alle alte temperature.

Le prese d'aria dei prodotti e le ventilazioni posteriori non devono essere coperti o ostruiti.

Rispettare le norme di installazione nazionali e locali.

Il combustibile deve essere conservato in una zona sicura. Nelle situazioni in cui sia richiesta la presenza di un estintore, questo dovrebbe essere di ammonio fosfato AB: tipo E.



Distanze e installazione

Fase 1

Durante l'installazione del Bio Camino, fatevi aiutare da una seconda persona poiché il prodotto può essere pesante e difficile da gestire da soli. Assicuratevi che oggetti infiammabili (tende, mobili o altri materiali infiammabili) non si trovino nelle vicinanze del Bio Camino. Mantenere una distanza minima di 1 metro tra il Bio Camino e gli oggetti. La distanza dal soffitto deve essere di almeno 1 metro. Le persone dovrebbero stare ad almeno 1 metro di distanza dal dispositivo quando è in uso.

Per i modelli a parete: Il Bio Camino a bioetanolo Bio-Blaze® può essere appeso solo su muri senza materiali infiammabili. Assicuratevi che non vi siano cavi elettrici o cablaggi situati dietro il Bio Camino. Assicuratevi che non vi sia accumulo di calore su soffitti o pareti durante il funzionamento. Ciò vale soprattutto per pareti o soffitti con un valore $U < 0: 4 \text{ w} / \text{m}^2\text{K}$. (ad esempio case in classi basse di energia). I Bio Camini predisposti per il montaggio a parete non devono in nessun caso essere utilizzati come Bio Camini da appoggio o da terra.

Informazioni per il montaggio dei modelli a parete: assicurarsi che l'installazione avvenga in una corretta posizione orizzontale. Posizionare la staffa di montaggio a parete, dove si intende appendere il camino e usarla come un indicatore per segnare i fori. Utilizzando una livella, assicurarsi che la staffa sia in posizione orizzontale. Praticare i fori e inserire i tasselli. Posizionare la staffa di montaggio al muro e avvitarla nella parete. Utilizzare tasselli di buona qualità e viti adatte al vostro tipo di parete. Assicuratevi che la staffa ed il prodotto siano sicuri e siano verificate le distanze di sicurezza richieste.

Per i modelli da appoggio (modelli da terra e da tavolo): assicurarsi che il Bio Camino a bioetanolo sia posizionato solo su un piano o su di una superficie piana, orizzontale e stabile. Assicuratevi di non esporre il prodotto a movimenti intensi. Non installare il prodotto in mezzo a correnti d'aria. Non appoggiare su pavimenti o tavoli infiammabili.

Le linee guida per i volumi minimi e ricambio d'aria degli ambienti, devono essere seguite (vedi documento "installazione e specifiche tecniche" del modello, fornito nella confezione).

Fase 2

Installazione dettagliata e specifiche tecniche sono disponibili per ogni singolo modello dei Bio Camini Bio-Blaze®. Si prega di fare riferimento a questo documento per continuare l'installazione. Se si utilizzano legna decorativa o pietre in ceramica assicurarsi che siano resistenti al calore. Si consiglia di utilizzare le pietre e la legna in ceramica Bio-Blaze® in quanto sono specificatamente progettate per l'utilizzo nei prodotti Bio-Blaze®. Assicuratevi che le pietre o la legna decorativa non siano messi sulla fiamma. Inoltre, la "bocca" del bruciatore, lo sportellino di chiusura e apertura devono essere liberi ed accessibili. Le pietre decorative Bio-Blaze®, devono essere lavate con acqua e sapone ed asciugate prima di utilizzarle.

Utilizzo del Bio Camino a bioetanolo Bio-Blaze®

Fase 1 - Combustibile

Il Bio Camino a bioetanolo Bio-Blaze® è stato progettato per essere utilizzato solo con bioetanolo della migliore qualità (con almeno il 95% di etanolo), proprio come il bioetanolo Bio-Blaze®, disponibile presso il vostro rivenditore Bio-Blaze. I Bio Camini Bio-Blaze® possono essere utilizzati anche con combustibili alternativi più sicuri (vedere www.safer-bio-fuel.com). Il bioetanolo richiede estrema cautela; utilizzare solo dopo aver letto tutte le istruzioni di sicurezza sulla bottiglia. Il bioetanolo dovrebbe essere a temperatura ambiente quando viene utilizzato. Versare con cautela il bioetanolo nel bruciatore. Utilizzare l'imbuto in dotazione. Il bruciatore può essere riempito fino ad un livello massimo di 3/4 dell'altezza del serbatoio stesso.

Assicuratevi che il liquido non venga versato al di fuori del bruciatore. Se ciò accade, svuotare l'eccesso di combustibile fuoriuscito nella camera di sicurezza. La camera di sicurezza deve essere controllata prima di accendere il bruciatore. La qualità migliore di bioetanolo, non dovrebbe produrre alcun inquinante nocivo. Consultare sempre le informazioni fornite dal fornitore del combustibile. Non usare gel o qualsiasi prodotto a benzina: alcool, essenze ...; Non mescolare il bioetanolo con altri combustibili; il bioetanolo è un prodotto (altamente) infiammabile. Non conservare il bioetanolo nei pressi del Bio Camino. Non utilizzare il Bio Camino Bio-Blaze® e il suo bruciatore per cuocere cibo, per riscaldare l'acqua o per grigliare la carne.

Non utilizzare il Bio Camino Bio-Blaze® e il suo bruciatore in presenza di gas infiammabili nell'ambiente (per esempio bombolette spray per capelli, etc). Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Le persone che hanno problemi di respirazione devono informare i loro medici prima dell'uso.

Fase 2 - Accensione del combustibile

Per accendere il fuoco utilizzare un accendino lungo, o un fiammifero lungo. Non utilizzare un normale accendino, si può rischiare di bruciarsi. Accendere il fuoco da una distanza orizzontale minima di 140 mm. Non chinatevi sopra il Bio Camino quando accendete la fiamma. Non avvicinate il viso, le mani o altre parti del corpo o abiti al Bio Camino. Non fumare mentre si accende il bruciatore del Bio Camino.

Il bruciatore è realizzato in acciaio inossidabile e diventa molto caldo; evitate quindi il contatto con l'elemento in acciaio inox. Mai toccare o prendere il bruciatore in mano mentre la fiamma è accesa o mentre il bruciatore è ancora caldo. Non conservare combustibile aggiuntivo da nessuna parte vicino al camino. Non lasciare mai la bottiglia di bioetanolo aperta accanto a al Bio Camino. Non versare mai il bioetanolo nel bruciatore mentre la fiamma è accesa. Non lasciare mai il Bio Camino senza sorveglianza. Spegnete il fuoco se dovete uscire di casa o prima di andare a letto.

In caso di ustioni accidentali, raffreddare immediatamente la parte del corpo interessata con acqua abbondante per almeno 20 minuti. Chiamate il vostro medico o il Pronto Soccorso più vicino. Rispettare le norme antincendio locali e le leggi della vostra città in termini di sicurezza antincendio. Non è raccomandato l'uso di un Bio Camino Bio-Blaze® vicino ad alberi o altro tipo di vegetazione infiammabile.

Non spostare il Bio Camino mentre la fiamma è accesa.

Fase 3 – Come spegnere il Bio Camino

Utilizzare l'accessorio di regolazione (in dotazione) per far scorrere la placca di acciaio inossidabile sopra il bruciatore per spegnere o per regolare la fiamma. Non soffiare sul fuoco per spegnerlo, questo servirà solo ad aumentare la fiamma.

Fase 4 - Ricarica e accensione

Mai riempire il bruciatore quando è acceso. Dopo che il fuoco è stato spento, attendere fino a quando il bruciatore sarà freddo (+/- 20 minuti). Inoltre, una volta spento il fuoco, attendere 20 minuti prima di accendere di nuovo la fiamma.

Risoluzione dei problemi

Il bioetanolo non si accende: controllare il livello del combustibile. Deve esserci la quantità minima di bio etanolo richiesta, a seconda del tipo di bruciatore; verificare il tipo di combustibile utilizzato (solo bio etanolo denaturato o "safer bio-fuel" con l'utilizzo di uno stoppino. Consultare il sito www.safer-bio-fuel.com prima di utilizzare questo prodotto). Se il bio etanolo è troppo freddo, lasciare che il liquido vada a temperatura ambiente e riprovare l'accensione. Se il bruciatore dovesse essersi riempito di acqua durante l'utilizzo in esterno, svuotare e pulire il serbatoio.

Le fiamme non si spengono: assicurarsi che non ci sia nulla che ostruisca il meccanismo di spegnimento. Fare attenzione a non toccare il metallo caldo! Fare un ulteriore tentativo muovendo lentamente l'accessorio per spegnere. Aprire il coperchio e quindi chiuderlo rapidamente, ma senza esercitare un'eccessiva forza. Nel caso in cui le fiamme non si spengano, ripetere questo passaggio più volte se necessario. Se non si avesse esito positivo, lasciare bruciare il bio etanolo fino alla fine e la fiamma si spegnerà naturalmente. Contattare il distributore. Assicurarsi che non vi sia nulla che blocchi od ostacoli lo spegnimento (pietre o legna in ceramica).

In caso di fumo o di odore insolito proveniente dal bruciatore durante la combustione: verificare la presenza di residui nel bruciatore o se si sta utilizzando il combustibile sbagliato. Probabilmente è stato messo qualcosa intorno o sopra la fiamma che non è stato approvato o raccomandato. Se sentite odore appena avete appena spento la fiamma o il bio etanolo si è consumato, questo odore è normale, proprio come quando si spengono le candele.

Il bioetanolo è travasato: asciugare il liquido fuoriuscito con un panno asciutto; pulire poi con un panno inumidito con acqua.

Manutenzione

Manutenzione e pulizia devono essere eseguiti solo quando il bio camino è spento, completamente vuoto e asciutto e a temperatura ambiente. Rimuovere con cura i residui neri che si possono essere depositati sulle prese d'aria del bruciatore. Questo residuo è un carbonio da combustione. Evitare il contatto del residuo nero sui vestiti o sulla pelle. È possibile utilizzare un aspirapolvere per la pulizia generale sulle superfici visibili e all'interno del bruciatore.

Il bruciatore può cambiare il colore e l'aspetto dopo un po' di tempo. Questa è una reazione normale del metallo al calore. La manutenzione regolare minimizza tale cambiamento di aspetto. Non pulire con acqua, detergente e non mettere in lavastoviglie. Usare un po' di bio etanolo su un panno per pulire lo sportellino o la placca e la superficie. I segni scuri possono essere rimossi dalle pietre o dall'acciaio inossidabile con un prodotto per la pulizia leggermente abrasivo. Si consiglia di testare una piccola area prima dell'utilizzo così da avere la certezza che sia il prodotto di pulizia appropriato e che non segnerà o danneggerà la superficie. Le restanti superfici dei prodotti Bio-Blaze® vanno spolverate e pulite come fate abitualmente con i mobili di casa durante le vostre pulizie quotidiane.

Garanzia

Bio-Blaze®, in qualità di Produttore di bio camini di alta qualità, fornisce una garanzia di 3 anni per i suoi prodotti.

La garanzia copre come segue: nel caso di difetti del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà sostituito fino a 3 anni dalla data di acquisto. Bio-Blaze® si riserva il diritto, a sua discrezione, di riparare i prodotti difettosi o di sostituire il prodotto con un prodotto equivalente privo di difetti.

Bio-Blaze® si riserva il diritto di apportare le modifiche tecniche al fine di migliorare il prodotto e le sue caratteristiche di sicurezza e fornire il prodotto modificato come parte di questa garanzia.

Se il dispositivo è di colore personalizzato, Bio-Blaze® si riserva il diritto di sostituirlo con un dispositivo di colore standard. Eventuali ulteriori reclami di qualsiasi natura e per qualsiasi argomento legale in relazione a questa garanzia, sono esclusi.

Non vi è alcuna garanzia sugli accessori come pietre, legna decorativa in ceramica, imbuto e accendino o, per il prodotto Bio-Blaze®, qualora questo venga modificato o vengano utilizzati pezzi di ricambio di non originali.

Servizio Clienti

Bio-Blaze®, Rue Cache Lannoy 2, 7750 Amougies, Belgio - Tel: +32 55 310 012 - info@bio-blaze.com - www.bio-blaze.com

Las chimeneas y quemadores de bioetanol de Bio-Blaze® han sido diseñados y fabricados con la más alta calidad y atención al detalle. Todos nuestros productos han sido probados y certificados por laboratorios independientes y la Unión Europea (TÜV).

Dicho esto, es necesario que se sigan las instrucciones en este documento para asegurar un uso seguro del equipo.

Es obligatorio leer con detenimiento estas instrucciones antes de usar su chimenea o quemador de bioetanol Bio-Blaze®.

Nunca use su chimenea si se ha dañado durante el transporte o si ha sido modificada de alguna manera.

No permita que usen la chimenea de bioetanol de Bio-Blaze, niños o personas que no hayan recibido las instrucciones de manejo. Los productos de Bio-Blaze® solo deberían ser usados por los mayores de edad que sean competentes y que hayan leído y comprendido las instrucciones de seguridad, manejo y de uso.

Mantén a los niños y mascotas alejados de las chimeneas de bioetanol.

Nunca cubra la chimenea cuando esté en uso y nunca coloque materiales combustibles o tejidos encima de la chimenea.

Nunca coloque una chimenea de bioetanol debajo de una ventana o sobre la repisa de la misma.

No use una chimenea de bioetanol de Bio-Blaze® en caravanas, barcos o en vehículos.

No use una chimenea de bioetanol de Bio-Blaze® en una habitación sin ventilación.

Use una chimenea de bioetanol de Bio-Blaze® en habitaciones que cumplan con la superficie mínima según las especificaciones técnicas.

Nunca dejar el fuego sin atender.

No se recomienda que una chimenea de bioetanol de Bio-Blaze® se use en el dormitorio o en una sala de baño por ser espacios reducidos.

La chimenea de bioetanol de Bio-Blaze® fue diseñada solo para uso doméstico y decorativo.

La chimenea puede calentarse mucho durante su uso. Deje que pase suficiente tiempo (al menos 15 minutos después de que se extinga la llama) antes de tocar cualquier parte de la superficie o de volver a rellenar el depósito.

Las chimeneas de bioetanol de Bio-Blaze® no están diseñadas para un uso continuo.

Asegúrese de que la pared, mesa o suelo donde se instale la chimenea es capaz de soportar su peso y que sea resistente a las altas temperaturas.

Las ranuras en la parte superior y trasera de la chimenea de bioetanol de Bio-Blaze, no deben ser cubiertas y obstruidas con fin de evitar un sobrecalentamiento de la chimenea.

Observen e implementen las normativas nacionales y locales de instalación y de uso.

El combustible deber almacenarse en un lugar seguro, seco y fresco. En caso de necesitar un extintor, será de tipo AB:E "Ammonium Phosphate".



Instrucciones de Instalación

Paso 1

Para todos los modelos: Cuando vaya a instalar la chimenea, solicite la ayuda de una persona ya que la chimenea puede resultar pesada y de difícil manejo en solitario. Asegúrese de que objetos inflamables como son, las cortinas o los muebles, no se encuentran cerca de la chimenea. Mantén la distancia de al menos 1 metro entre la chimenea y cualquier otro objeto. La distancia de la chimenea al techo tampoco puede ser menor a 1 metro. Cuando la chimenea se encuentre en uso, las personas no deberían acercarse a menos 1 metro de la llama.

Para los modelos de pared: Las chimeneas de bioetanol de Bio-Blaze® solo deberían instalarse en paredes que no contengan materiales inflamables. Asegúrese que no hay cables eléctricos, u otro tipo de cableado, detrás de la chimenea. Asegúrese de que no se acumula el calor en las paredes o el techo cuando esté en uso la chimenea. Esto es aplicable especialmente a paredes o techos con un valor "u" < 0.4 w/m²k. (e.g. casa de baja energía). Chimeneas diseñadas para ser instaladas en la pared, no deberían ser usadas como chimeneas de suelo ya que no tienen el equilibrio o soporte necesario.

Información de montaje para modelos de chimenea de pared: Asegúrese de la instalación horizontal de la chimenea ya que se trata de un combustible líquido. Posicione la placa/el rail de soporte en la pared y use los agujeros en la placa/el rail para marcar los agujeros a taladrar. Use un nivel para asegurarse que la placa/el rail se encuentra perfectamente horizontal. Use un taladro para realizar los agujeros e inserta los tacos. Coloque de nuevo la placa/el rail en la pared y atorníllala a la pared. Use tacos y tornillos adaptados al tipo de pared que tenga usted; especialmente si es de "pladur". Asegúrese de que la placa/el rail está firmemente agarrada a la pared y que la chimenea cumple con las distancias de seguridad recomendadas.

Para los modelos de chimeneas de suelo o mesa: asegúrese de que la chimenea de bioetanol está colocada en un suelo plano, horizontal, y firme o sobre una mesa plana, horizontal y firme. No debe exponer la chimenea a movimientos bruscos. Nunca instale las chimeneas donde haya corrientes de aire o donde el suelo o mesa sean combustibles.

Recomendaciones para el tamaño mínimo y el volumen de una sala, además del intercambio mínimo de aire se encuentran en la guía de "Instalación y especificaciones técnicas" de su modelo.

Paso 2

Especificaciones detalladas y detalles del proceso de instalación están disponibles para cada tipo de modelo de chimenea de Bio-Blaze®. Use este documento como referencia para continuar con la instalación. **Leños y piedras decorativas:** si usted va a usar leños de cerámica o piedras decorativas, asegúrese de que son resistentes al calor. Se recomienda el uso de piedras y leños de Bio-Blaze® ya que están específicamente diseñados para ser usados con su chimenea de bioetanol Bio-Blaze®. Asegúrese de que los leños y piedras no se coloquen directamente encima de la llama. Es importante que al colocar los leños y/o piedras, se deje despejado el espacio requerido para abrir y cerrar la tapa del quemador; es decir que quede libre el acceso a ésta. Las piedras de Bio-Blaze® deben ser lavadas con agua y jabón antes de ser usadas.

Uso de la chimenea de bioetanol Bio-Blaze®

Paso 1 - Combustible

Su chimenea de bioetanol Bio-Blaze® ha sido diseñada para usarse solamente con bioetanol de la mejor calidad (de al menos 95% etanol). Como ejemplo es el bioetanol de Bio-Blaze® disponible en su distribuidor más cercano. Las chimeneas de bioetanol Bio-Blaze®, también pueden usarse con "bio-fuel" (ver www.safer-bio-fuel.com). El uso de bioetanol, requiere que usted se haya leído y comprendido las instrucciones de seguridad indicada en la botella. El bioetanol debería estar a la temperatura ambiental (de la sala) en el momento de su uso. Vierte con cuidado el bioetanol en los quemadores. Use el embudo suministrado con la chimenea. Los quemadores se pueden llenar de bioetanol hasta el indicador de máximo que suele estar a ¾ partes de la altura del quemador (cuando esté ¾ partes lleno). Asegúrese de que el líquido no haya salpicado fuera del interior. Si se hubiese rebosado el quemado con bioetanol, vacíe el exceso de líquido de la cámara de seguridad ubicada justo debajo del quemador. Es necesario asegurarse de que la cámara de seguridad esté vacía y seca antes de incendiar el bioetanol.

Bioetanol de alta calidad no debería producir ningún tipo de contaminante dañino para la salud. Haz referencia siempre a la información suministrada por el proveedor del bioetanol. No use en el quemador de la chimenea, GEL o productos con base de petróleo; alcohol, líquidos con olores ambientales etc. No mezcle el bioetanol con otros fueles ya que el bioetanol es MUY combustible. Nunca almacene el bioetanol cerca de una fuente de calor o fuego. No utilice la chimenea de bioetanol de Bio-Blaze® para cocinar comida, calentar agua o preparar carne. No utilice la chimenea de bioetanol de Bio-Blaze® si hubiese gas inflamable en la sala; por ejemplo el de la laca del pelo. Evita el contacto con los ojos y la piel. Personas con problemas respiratorios deberían avisar a su médico antes de usar la chimenea de bioetanol de Bio-Blaze®.

Paso 2 – Incendiar el fuel

Para encender la chimenea, use un mechero largo o una cerrilla larga. Si usa un mechero normal, existe el riesgo de sufrir quemaduras. Enciende la llama desde una distancia mínima de 14 cm; siempre ubicado al lado de la chimenea y nunca desde encima. Nunca permita que se encuentren por encima del quemador, su cara, manos u otras partes del cuerpo, así como su ropa. No fume mientras enciende los quemadores de la chimenea. El quemador está hecho de acero inoxidable; es decir que se calienta. Evita contacto con el acero inoxidable del quemador mientras esté encendida la llama y hasta que se haya enfriado después de apagarse la llama. Nunca guarde el bioetanol cerca de la chimenea y nunca deje una botella abierta de bioetanol cerca de la chimenea. **NUNCA AÑADE BIOETANOL A LA CHIMENEA MIENTRAS ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO. ESPERE A QUE SE APAGUE LA LLAMA Y SE ENFRÍE EL QUEMADOR ANTES DE VOLVER A AÑADIR BIOETANOL.** Apague la chimenea si se va a ir de casa, si se va a la cama o simplemente si no puede estar pendiente. En caso de quemarse, inmediatamente, enfríe la zona afectada con agua fría durante al menos 20 minutos. Llame al médico o acude al hospital. Respete la normativas de incendios y leyes de su ciudad con respecto a la seguridad en relación a chimeneas y fuego. No se recomienda que se use una chimenea de Bio-Blaze® cerca de un árbol u otra vegetación seca o inflamable. **NUNCA MUEVA UNA CHIMENEA MIENTRAS ESTÉ EN USO.**

Paso 3 – Apagando la llama

Use la herramienta de palanca (incluido) para deslizar la tapa por encima de la ranura de apertura del quemador. Nunca sople para apagar la llama; viento solo sirve para alimentar la llama.

Paso 4 – Relleno del depósito de fuel y su incendio

NUNCA RELLENE UN QUEMADOR CON LLAMA. Una vez extinguida la llama, espere unos 20 minutos hasta que se enfría el quemador antes de intentar su relleno.

Resolución de problemas

El bioetanol no se enciende: Verifique el nivel del fuel para asegurarse que supera el nivel mínimo para poder encender. El nivel mínimo depende del modelo de quemador y el tipo de bioetanol que se utilice. Asegúrese que solo se usa bioetanol desnaturalizado con mas del 95% alcohol o bioetanol sólido con mecha (ver www.safer-bio-fuel.com). El bioetanol puede estar muy frio así que deje que suba la temperatura del bioetanol a la temperatura ambiental y vuelve a intentarlo. Si la chimenea se utiliza en el exterior y se ha llenado de agua de lluvia, tendrá que vaciar, limpiar y secar el quemador antes de añadirle bioetanol.

No se apaga la llama: Asegúrese que no hay nada que esté obstruyendo la tapa y/o mecanismo de apago. Cuidado con tocar el metal caliente! Intenta a apagarlo de nuevo con la herramienta (palanca) incluida con la chimenea. Deslice la tapa del quemador para abrir y cerrar rápidamente sin ejercer un esfuerzo excesivo. En caso de que no se extingan las llamas, vuelve a repetir el proceso de apertura y cierre del quemador hasta que se apaguen las llamas. Si aun así no se han apagado las llamas, deje que se consuma todo el bioetanol y contacte con su distribuidor. Asegúrese de que no hay objetos obstruyendo la tapa (como podrían hacer las piedras o los leños).

Hay humo o un olor extraño que proviene del quemador cuando esté en uso: Puede que haya caído un objeto extraño como una hoja de árbol, o puede que el bioetanol no sea de la calidad adecuada. Asegúrese de que no hay ningún objeto cerca de la llama. Puede que huela un poco cuando se extingue la llama igual que cuando se apaga una vela.

Fuel se ha derramado fuera del quemador: Limpia el bioetanol con un trapo seco y luego con uno húmedo.

Mantenimiento

El mantenimiento y la limpieza solo debe realizarse con el quemador apagado, sin fuel y a temperatura ambiental. Quite con cuidado el residuo negro que puede aparecer en el quemador. Este residuo es un carbón que queda después de la combustión. Evita que el residuo toque su piel o ropa. Puede usar una aspiradora para una limpieza general del polvo y específicamente dentro del quemador.

Puede ser que el quemador cambie de aspecto después de mucho uso. Esta es una reacción normal del metal al calor. Un mantenimiento habitual minimizará el cambio de apariencia. **NO DEBE LIMPIARSE** con agua, detergente o dentro del lavavajillas. Use un poco de bioetanol en un trapo seco para limpiar la superficie de acero inoxidable. Marcas negras se pueden eliminar de las piedras, superficies sólidas con un detergente suave. Si es la primera vez que usa dicho detergente, se recomienda que pruebe primero a limpiar una zona pequeña en una parte no visible por si acaso dejase marca. El resto de la chimenea se puede limpiar cuando uno limpie el polvo o saque brillo a otros elementos de la casa.

Garantía

Por ser un fabricante de productos de alta calidad, proporcionamos una garantía de 3 años por chimenea de bioetanol Bio-Blaze®.

La garantía cubre lo siguiente: en el caso de que los defectos sean raíz de fallos del material utilizado o del proceso de fabricación, BioBlaze reemplazará el producto durante los 3 siguientes años a la fecha de la compra. Nos reservamos el derecho, a nuestra discreción, de reparar los productos defectuosos, o de reemplazar el producto con otro similar libre de defectos. Bio-Blaze® se reserve el derecho de realizar modificaciones técnicas para mejorar el producto, sus características y seguridad y de suministrar este producto mejorado como parte de la garantía.

Si la chimenea es de un color RAL no estándar, nos reservamos el derecho de reemplazarlo con otra chimenea del mismo tipo en color estándar.

Cualquier reclamación de cualquier naturaleza relacionada con esta garantía, queda excluida.

La garantía no es aplicable a los accesorios como son: las piedras, los leños de cerámica, el embudo, el mechero o si se ha modificado de alguna manera la chimenea o quemador de Bio-Blaze®, o si piezas de repuesto NO originales ha sido utilizadas.

Atención al Cliente

Puede contactar con nuestro departamento de atención al cliente:

Bio-Blaze®, Rue Cache Lannoy 2, 7750 Amougies, Bélgica, Tel: +32 55 310 012, info@bio-blaze.com, www.bio-blaze.com

As lareiras Bio-Blaze® a bio-etanol foram projetadas e fabricadas sob os mais altos padrões de qualidade e segurança. Foram testadas e certificadas por laboratórios independentes.

No entanto, a utilização segura do equipamento exige que as instruções de segurança contidas neste documento sejam rigorosamente respeitadas. Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar uma lareira a bio-etanol Bio-Blaze®.

O não cumprimento das instruções de segurança pode causar queimaduras graves, ou até mesmo um incêndio. Este documento é parte deste aparelho.

Nunca use sua lareira se tiver sido danificada ou modificada de alguma forma.

Não permita que crianças ou qualquer pessoa que não tenha sido instruída a usar a lareira bio-etanol Bio-Blaze®. As lareiras Bio-Blaze® só podem ser usadas por pessoas com idade adequada, que sejam competentes e que tenham lido e compreendido estas instruções de segurança.

Mantenha as crianças e animais de estimação longe da lareira bio-etanol.

Não cubra a lareira; não coloque materiais inflamáveis ou roupas na lareira.

Não coloque a lareira bio-etanol por baixo ou em cima de uma janela para evitar correntes de ar.

Não utilize a lareira bio-etanol Bio-Blaze® em caravanas, barcos, ou em veículos.

Não utilize a lareira bio-etanol Bio-Blaze® em zonas não-ventiladas.

Use a lareira bio-etanol Bio-Blaze® em zonas que estejam de acordo com a superfície mínima exigida (ver detalhes técnicos).

Nunca deixe o fogo sem a presença de alguém.

Nós não recomendamos que coloque a lareira a bio-etanol num quarto de dormir ou numa casa de banho.

As lareiras Bio-Blaze® a bio-etanol são apenas para uso decorativo e doméstico.

A lareira pode tornar-se muito quente durante o uso. Não toque em qualquer superfície, sem permitir tempo adequado para arrefecer.

Não é adequado para operação contínua.

Certifique-se de que a parede / mesa / piso sobre o qual o aparelho é colocado pode suportar o seu peso e é resistente a altas temperaturas.

As fendas de convecção de ar e as ventilações da retaguarda não devem ser cobertas / obstruídas.

Observar os regulamentos de instalação / operacionais nacionais e locais.

O combustível deve ser armazenado numa área segura. Em caso de ser necessário um extintor de incêndio, deve ser de amônio fosfato AB: tipo E.



Espaço e instalação

Passo 1

Para todos os modelos: Ao instalar a lareira, procure a ajuda de uma segunda pessoa porque o produto pode ser pesado e difícil de lidar sozinho. Certifique-se de que os produtos inflamáveis (cortinas, móveis ou outros materiais inflamáveis) não estão nas proximidades da lareira. Manter uma distância mínima de 1 m (3 pés) entre a lareira e objetos. A distância até ao teto deve ser de pelo menos 1 m (3 pés). As pessoas devem ficar pelo menos a 1 metro de distância do aparelho quando em uso.

Para modelos montados na parede: As lareira a bio-etanol Bio-Blaze® só podem ser penduradas nas paredes que não tenham quaisquer materiais inflamáveis. Certifique-se de que não existem cabos elétricos ou fios localizados atrás da sua lareira. Verifique se não há acumulação de calor em tetos ou paredes durante a operação. Isto vale principalmente para paredes ou tetos falsos com um valor de $u < 0,4 \text{ W} / \text{m}^2\text{K}$. (por exemplo, casas de baixa energia). Lareiras destinadas à montagem na parede não devem em nenhum caso ser usadas como lareiras de utilização autónoma.

Informação de montagem para os modelos montados na parede: Assegure uma instalação horizontal segura. Posicione a calha de montagem na parede, onde pretende pendurar a lareira e use-a como medidor a fim de marcar os furos. Usando um nível, assegure que a calha se encontra numa posição horizontal. Faça os furos e insira as buchas. Coloque a calha de montagem de volta na parede e aperte-a com os parafusos. Use buchas e parafusos de boa qualidade e que melhor se adequem ao tipo de parede. Certifique-se de que a calha de montagem e o produto estão seguros e verifique as distâncias de segurança necessárias.

Para os modelos autónomos (modelos de chão e mesa): assegurar que a lareira bio-etanol está pousada apenas numa superfície lisa, horizontal e firme. Certifique-se de que o produto não está exposto a movimentos intensos. Nunca instale o produto numa zona de corrente de ar. Não instale num piso ou mesa de material combustível.

Devem ser seguidas as diretrizes para áreas mínimas e renovação de ar mínima no espaço de instalação. Ver documento "instalação e especificações técnicas" do seu modelo, fornecido na embalagem).

Passo 2

Instruções de instalação e especificações técnicas detalhadas estão disponíveis para cada modelo individual das lareiras Bio-Blaze®. Por favor, consulte este documento para continuar a instalação.

Troncos e pedras decorativas: Se usar troncos ou pedras decorativas de cerâmica certifique-se de que eles são resistentes ao calor. Recomenda-se usar as pedras e troncos Bio-Blaze® porque são projetados especificamente para uso na sua lareira Bio-Blaze® a bio-etanol. Certifique-se de que as pedras ou conjuntos de troncos não são colocados sobre a chama. Além disso, o fecho e abertura do espaço do queimador deve ficar livre e acessível. As pedras Bio-Blaze®, devem ser lavadas com água e sabão e ser bem secas antes de as utilizar.

Usando a lareira bio-etanol Bio-Blaze®

Passo 1 - Combustível

A sua lareira Bio-Blaze® a bio-etanol é projetada para ser usada somente com a mais alta qualidade de puro combustível bio-etanol (a partir de etanol a 95%), como o bio-etanol Bio-Blaze®, disponível no seu revendedor da lareira. As lareiras Bio-Blaze® também podem ser usadas com bio-fuel mais seguro (ver www.safer-bio-fuel.com). O bio-etanol requer cuidado extra; usar somente depois de ler todas as instruções de segurança na garrafa. O bio-etanol deve estar à temperatura ambiente quando for utilizado. Com cuidado, deite bio-etanol no queimador (s). Utilize o funil fornecido. O(s) queimador(es) pode ser enchido até o indicador de nível máximo, o que é normalmente de 3/4 da altura do dispositivo. Certifique-se de que o líquido não é derramado por fora do queimador. Se for o caso, esvaziar o excesso de combustível vazado para dentro da câmara de segurança. Deve verificar se há combustível derramado na câmara de segurança antes de acender a lareira. A mais alta qualidade de combustível bio-etanol não deve produzir quaisquer poluentes nocivos. Consulte sempre a informação fornecida pelo fornecedor do combustível. Não use gel ou quaisquer produtos petrolíferos: espírito, essência ...; Não misturar o bio-etanol com outros combustíveis; o Bio-etanol é um produto (muito) inflamável. Não guarde o bio-etanol perto de uma lareira.

Não utilize a lareira bio-etanol Bio-Blaze® e seu queimador para cozinhar alimentos, para aquecer a água ou para grelhar carne. Não use a lareira Bio-Blaze® a bio-etanol ® e seu queimador se houver gás inflamável na divisão (por exemplo, de latas de spray para cabelos, etc.). Evitar o contacto com os olhos e a pele. As pessoas que têm problemas respiratórios devem consultar o seu médico antes de usar.

Passo 2 - Acendendo o combustível

Para acender o fogo utilizar um isqueiro longo, ou um fósforo longo. Com um isqueiro normal, você pode arriscar lesões. Acenda o fogo a uma distância horizontal mínima de 140 mm. Nunca se curve sobre a lareira quando acender a chama. Não permita que rosto, mãos ou outras partes do corpo ou roupas se estendam por cima da lareira. Não fumar durante o acender dos queimadores da lareira. O queimador é feito de aço inoxidável, por isso vai ficar quente; evitar o contacto com o elemento de aço inoxidável. Nunca pegue no queimador com as suas mãos enquanto ele está queimando ou se estiver quente. Não armazenar combustível adicional em qualquer lugar perto da lareira. Nunca deixe a garrafa de bio-etanol aberta ao lado de uma lareira. Nunca adicione bio-etanol, enquanto a lareira está queimando. Nunca deixe a lareira sem vigilância. Apague o fogo no caso de você sair de casa ou ir para a cama, por exemplo. Em caso de ferimentos com chamas, esfrie imediatamente a parte do corpo queimado com água em abundância durante pelo menos 20 minutos. Ligue para o seu médico ou o hospital mais próximo. Respeite os regulamentos de incêndio e as leis locais em termos de segurança de incêndio. Não é recomendado o uso de uma lareira Bio-Blaze® perto de uma árvore ou qualquer vegetação inflamável. Nunca mova a lareira enquanto ela está a arder.

Passo 3 - Extinção da lareira

Use a ferramenta de ajuste (fornecida) para deslizar a inserção de aço inoxidável plana sobre o queimador para extinguir ou para ajustar a chama. Nunca sopre a chama, a fim de a apagar, isso só vai fazê-la aumentar.

Passo 4 - Recarregar e voltar a acender

Nunca coloque bio-etanol num queimador a arder. Quando as chamas estiverem apagadas, espere até que o queimador fique frio (+/- 20 minutos). Se você decidir apagar o fogo, aguarde 20 minutos antes de o acender novamente.

Solução De Problemas

O bio-etanol não acende: Verifique o nível do combustível: ele deve estar com o mínimo necessário de combustível, dependendo do queimador; verifique o tipo de combustível utilizado (apenas etanol desnaturado ou bio-fuel mais seguro: por favor consulte o site www.safer-bio-fuel.com antes de usar este combustível). O etanol pode estar muito frio, deixe que o queimador alcance a temperatura ambiente e tente novamente inflamar o etanol. Se a lareira for utilizada na rua e o queimador estiver com água, esvaziar e limpe o queimador.

As chamas não se apagam: Certifique-se de que não há nada obstruindo o mecanismo de desligar. Tenha cuidado para não tocar no metal quente! Tente apagar novamente devagar com a ferramenta de extinção. Abra a tampa e depois feche-a rapidamente, mas sem exercer uma quantidade excessiva de força. No caso de as chamas não se extinguirem, repita este passo várias vezes, se necessário, uma vez que as chamas são cortadas desta maneira. Se não for bem sucedido, deixe queimar o combustível até ficar vazio e a chama se apagar naturalmente, e entre em contato com seu distribuidor. Certifique-se de que não há nada preso ou obstruir a extinção (pedras ou madeira cerâmica).

Há fumo ou um cheiro estranho vindo do queimador quando queima: Pode haver algum desperdício no queimador ou você está a utilizar o combustível errado. Provavelmente você colocou algo em torno de / acima da chama que não tenha sido aprovado ou recomendado. Se você apenas apagou a chama ou o queimador estiver vazio, o cheiro é normal, assim como quando você apaga uma vela.

Combustível foi derramado: Limpe o líquido derramado com um pano seco, limpe novamente com um pano humedecido com água.

Manutenção

Manutenção e limpeza só deve ser realizada quando a lareira não está a queimar, quando está completamente vazia e seca, e à temperatura ambiente.

Retire com cuidado o resíduo preto que aparece nas aberturas do queimador, este resíduo é um carbono que sobra da combustão. Evite ficar com o resíduo preto na roupa ou pele. Você pode usar um aspirador de pó para limpeza geral em superfícies visíveis e dentro do queimador.

O queimador pode mudar a cor e a aparência depois de um tempo. Esta é uma reação normal do metal com o calor. A manutenção regular irá minimizar essa mudança na aparência. Não limpe com água ou detergente nem coloque numa máquina de lavar louça. Use um pouco de bio-etanol num pano para limpar a ranhura e a superfície. Marcas pretas podem ser removidas da pedra, superfícies sólidas ou de aço inoxidável com um produto de limpeza abrasivo suave. Recomenda-se testar numa pequena área primeiro para garantir que o produto de limpeza escolhido é adequado e não irá marcar ou danificar a superfície. A superfície geral em redor é mantida tal como você faria com uma peça de mobiliário normal, com limpeza e polimento das superfícies numa base regular durante a sua rotina de limpeza geral.

Garantia

Como fabricante de um dispositivo de alta qualidade, oferecemos uma garantia de 3 anos para esta lareira Bio-Blaze®.

A garantia cobre o seguinte: No caso de defeitos causados por defeitos de material ou de fabricação, iremos substituir o produto durante um período de 3 anos a partir da data da compra. Reservamo-nos o direito, a nosso critério, de consertar produtos defeituosos, ou de substituir o produto por um produto equivalente livre de defeitos. Bio-Blaze® reserva-se o direito de fazer quaisquer alterações técnicas a fim de melhorar o produto e suas características / segurança e fornecer este produto alterado como parte desta garantia.

Se o dispositivo for numa cor personalizada, reservamo-nos o direito de substituí-lo com um dispositivo numa cor padrão. Quaisquer outras reclamações de qualquer natureza e por qualquer argumento jurídico em relação a esta garantia são excluídos.

Não há nenhuma garantia sobre os acessórios, tais como pedras, madeira cerâmica, funil e isqueiro. A garantia cessa se for feita alguma modificação ao produto Bio-Blaze®, ou se forem usadas peças não originais como peças de substituição.

Atendimento Ao Cliente

Atendimento ao cliente pode ser contactado em Bio-Blaze®, Rue Cache Lannoy 2, 7750 Amougies, Bélgica - Tel: +32 55 310 012 - info@bio-blaze.com - www.bio-blaze.com

Bio-Blaze®

Rue Cache Lannoy 2

7750 Amougies, Belgium

Tel: +32 55 310 012

info@bio-blaze.com

www.bio-blaze.com
